

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETÉS! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Muss von Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Volle Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Keine Änderungen vornehmen, welche die Sicherheit in Frage stellen! Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: To be used under the direct supervision of an adult. Must be assembled by an adult. Retain the instructions for assembly and use. Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere. Check fastenings regularly. Do not make any modifications which might impair safety! Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

F: à utiliser sous la surveillance d'un adulte. A monter par un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyez la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures. Vérifier régulièrement les fixations. Ne procéder à aucun changement susceptible de compromettre la sécurité! Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, collines, de rues ou de pentes.

I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Deve essere montato da un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non apportare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza! Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Dient door volwassenen gemonteerd worden. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het beplakken met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar zou kunnen brengen! Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Debe ser montado por personas adultas. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Controle las sujeciones periódicamente. ¡No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad! No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuevas o pendientes.

P: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Tem de ser montado por adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Controlar regularmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Skal samles af voksne. Opbevar montage- og brugsanvisning. Mærkatene skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klæbekraft efter 48 timer. Kontrollér fastgørelserne regelmæssigt. Foretag ingen ændringer, der har indflydelse på sikkerheden! Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Måste monteras av vuxna. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Noggrant fästa av klisterlapparna av en vuxen person. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glasrengöring innan du klistrar på några etiketter. Etiketterna fäster med full kraft efter 48 timmar. Kontrollera fästena regelbundet. Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Drag inte efter motorfordon. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar.

FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen välitörmässä valvonnassa. Ainoastaan aikuisen koottavaksi. Säilyttäväksi kokoamis- ja käyttöohje. Aikuisen kiinnittettävä tarra huolellisesti. Puhdistaa tuotteen pinta ennen tarrojen liimausta rasvasta ja pölystä tavanomaisella lasinpuhdistusaineella. Tarrojen liimaus on pysyvää 48 tunnin kulluttua. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Älä suorita mitään turvallisuutta vaarantavia muutoksia! Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-aitaiden, portaiden, mäkien, teiden tai rinteiden lähellä.

N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Må monteres av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Klistremerket må plasseres forskriftsmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistremerkene settes på. Limet på klistremerkene herder etter 48 timer. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Det må ikke foretas endringer som kan ha innflytelse på sikkerheten! Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker.

H: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Őrizzze meg a szerelési és használati útmutatót! A termék gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felületéről távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üvegtisztítótól. A címkek teljes tapadó erejét csak 48 óra múlva éri el. A rögzítések rendszeresen ellenőrizni kell. Ne hajtson végre olyan módosításokat, melyek a biztonságot veszélyeztetik! Nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszóműedence, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž provede dospělá osoba. Návod k montáži a použití si uschovejte. Nálepký musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočniku nálepkami odstraňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čistícího prostředku na sklo. Nálepky pevně drží na nočniku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelně upevnění. Neprovádějte žádné změny, které zpochybňují bezpečnost! Netaháňte za motorovým vozidlem. Při používání buďte vždy obutí. Auto se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupaní.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Musi być montowany przez dorosłych. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Stać rawnie umieszczenie naklejki przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyścić z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkami do czyszczenia szyb. Etykiety przytwierdzone są całkowicie po upływie 48 godzin Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie przeprowadzać żadnych zmian mających wpływ na bezpieczeństwo! Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowanym. Przy użytkowaniu noś zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wzniesień.

GR: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Προεκτίμη τη τοποθέτηση της αυτο-κόλλητης ετικέτας μέσω ενός ενήλικου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίζετε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και ακόνες με απορρυπαντικό για υαλοίω που μπερείται να προμηθευτείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απαγορεύονται οι αλλαγές που μειώνουν την ασφάλεια! Μην τραβάτε πίσω από όχημα που διαβείτε κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφοις, δρόμους ή αναβάσεις.

RUS: Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Монтаж должен быть выполнен взрослыми. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Тщательное приклепление наклейки взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистить поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекла. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов. Регулярно проверяйте крепления. Не предпринимать изменений, которые могут поставить под вопрос безопасность эксплуатации! Не буксировать моторизированными транспортными средствами. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на уклоне.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetiştirilenler tarafından kullanılabilir. Yetiştirilen tarafından kullanılmalıdır. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. Etiketlerin bir yetiştirilen tarafından özenle yapıştırılması gerek. Ürün yüzeyine etiket yapıştırımdan önce bilinen cam temizleme maddesi ile yağıni ve tozunu temizleyiniz. Etiket tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliyi etkileyecek değişiklikler yapmayınız! Motorlu araçların arkasından çekilmeyiniz. Kullanırken daima ayakbağı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınlarında kullanılmamalıdır.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Postavitev izključno s strani odraslih oseb. Shranite navodila za montažo in uporabo. Odrasli skrbno namesti nalepko. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površine izdelka očistite morebitno maščobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. ikleto pregledujte pritrilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Odrasla osoba odmah treba postaviti naljepnicu. Prije ljepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prijanjanje etiketa postiže se nakon 48 sati. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi

promjene, koje bi mogle uticati na sigurnost! Ne povlaćite za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stubova, brzdiljaka, ulica ili uzbrica.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospelej osoby. Montovať smie len dospelá osoba. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočnika nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistiacieho prostriedku na sklo. Nálepky pevne držia na nočniku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Nevynakávajte žiadne zmeny, ktoré spochybňujú bezpečnosť! Netahajte za motorovým vozidlom. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни лица. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Внимателно поставяне на етикетите от възрастно лице. Почистете от мазна и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да залепите етикетите. Пълното залепване на етикетите се постига след 48 часа. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят безопасността под съмнение! Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмовете, улици или наклони.

RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Trebuie montat de adulti. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Plasarea grilului a autocolanților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu agent de curățare pentru geamuri. Forța adezivă deplină a etichetelor se atinge după 48 ore. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun sub semnul întrebării siguranța! A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

UA: Користування під безпосереднім наглядом дорослик. Встановлюється дорослими. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Ретельне нанесення наклеюю виконуються дорослими. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Цілковите приклеювання етикеток досягається за 48 годин. Регулярно перевіряйте кріплення. Не робіть жодних модифікацій, які можуть зашкодити безпеці! Не чіпляти до транспортного засобу із двигуном. Користуватися тільки у взутті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухили.

EST: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Paigaldama peavad täiskasvanud. Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. Kleebised tuleb hoolikalt paigaldada täiskasvanu poolt. Puhastage toote pind enne etikettide pealekleepimist tavalise klaasipuhastusvahendiga rasvast ja tolmust. Etiketid saavutavad täie kleepimisjõu 48 tunni pärast. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Ärge tehke muudatusi, mis ohustavad turvalisust. Ärge vedage mootorsõiduki järel. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, küngaste, tänavate või nõlvade läheduses.

LT: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Tik suaugusieji gali sumontuoti. Neišmeskite montažo ir naudojimo instrukcijos. Lipdukus rūpestingai užklijuoti turi suaugusysis. Prieš klijuodami etiketes nuo gumino paviršiaus įprastiniu stiklo valikliu nuvalykite riebalus ir dulkes. Etiketės visiškai prikimba po 48 valandų. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Nedaryti pakeitimų, galinčių sumažinti saugą! Negalima traukti prikabinius prie motorinės transporto priemonės. Visuomet važinėti apsiavus batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių.

LV: Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāža jāveic pieaugušajiem. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmes. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no produkta virsmas notīriet eļļas un putekļus, izmantojot komerciālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielip pēc 48 stundām. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neveikt izmaiņas, kas mazina drošību! Neizmantoj, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantoj braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: يستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يتعين تجميعه من قبل أحد البالغين. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يجب وضع المادة اللاصقة بحذر وبواسطة أحد. يجب قبل وضع الملصقات تنظيف البالغي ن سطح المنتج من الدهون و ا لتربة بواسطة منظف زجاج عادي. يكون ارتباط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تحقق من الأربطة بانتظام. لا تُجر أي تعديلات قد تُقلل مستوى السلامة! لا تجرها خلف مركبة بمحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. اجرب استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

中文: 此款产品仅限3–5岁的儿童使用. 请详阅以下说明及警告以减少可能的致命性伤害。妥善保存此份说明以供日后参考。

警告: 产品主体已由厂方完成安装, 剩余方向盘部分需由成人组装。

· 需由成人陪同直接监督下使用. 切勿在会对行人不安全的区域使用本产品。

· 切勿在玩具容易滚动的台阶或者陡坡使用, 远离水池或其他有水的地方, 使用本产品需穿上鞋子。

· 产品仅限一人乘骑, 儿童的最大承载重量: 50公斤

· 产品配置的铲斗最大承重3公斤

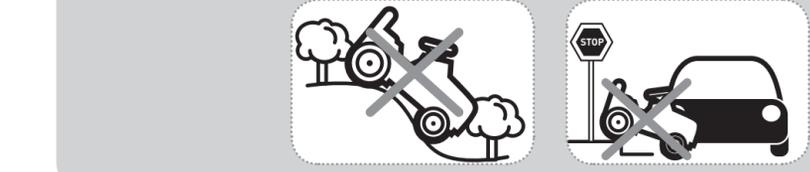
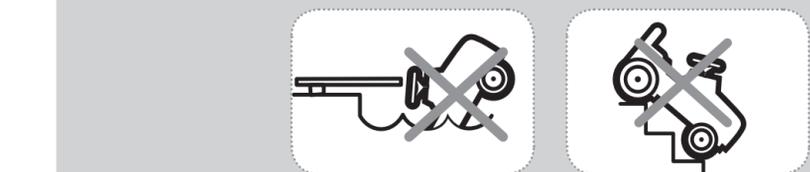
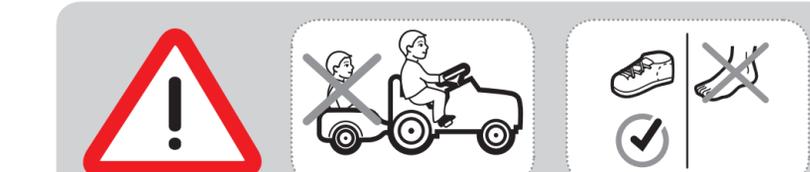
· 儿童禁止乘坐在车辆配置的铲斗上。

· 指导儿童在玩具未确定完全组装完成前不可使用。

· 指导儿童在使用玩具时需将手、脚、身上松脱的衣物以及头发与车轮保持距离。

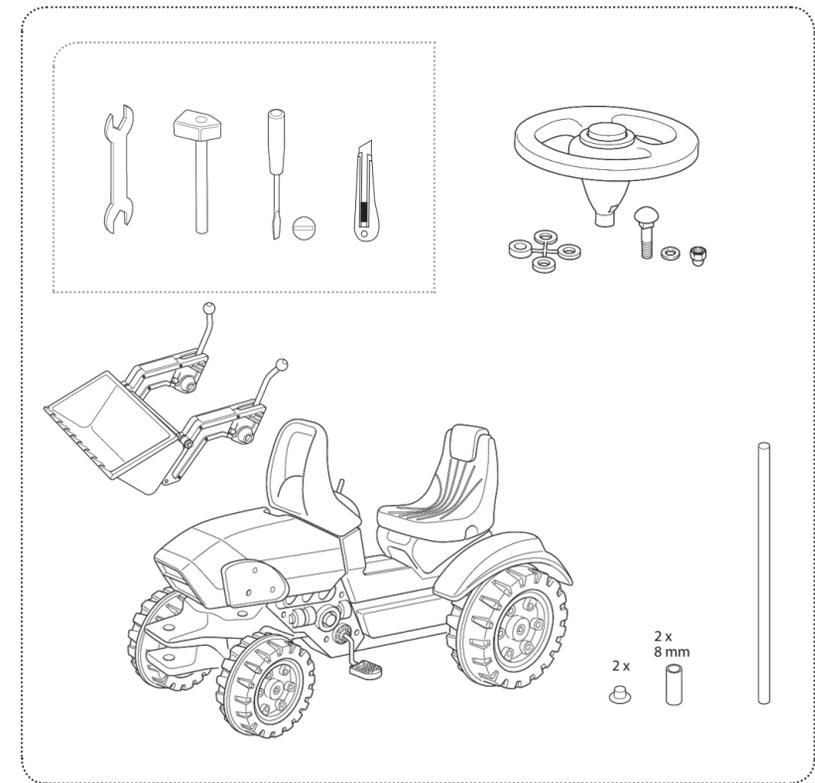
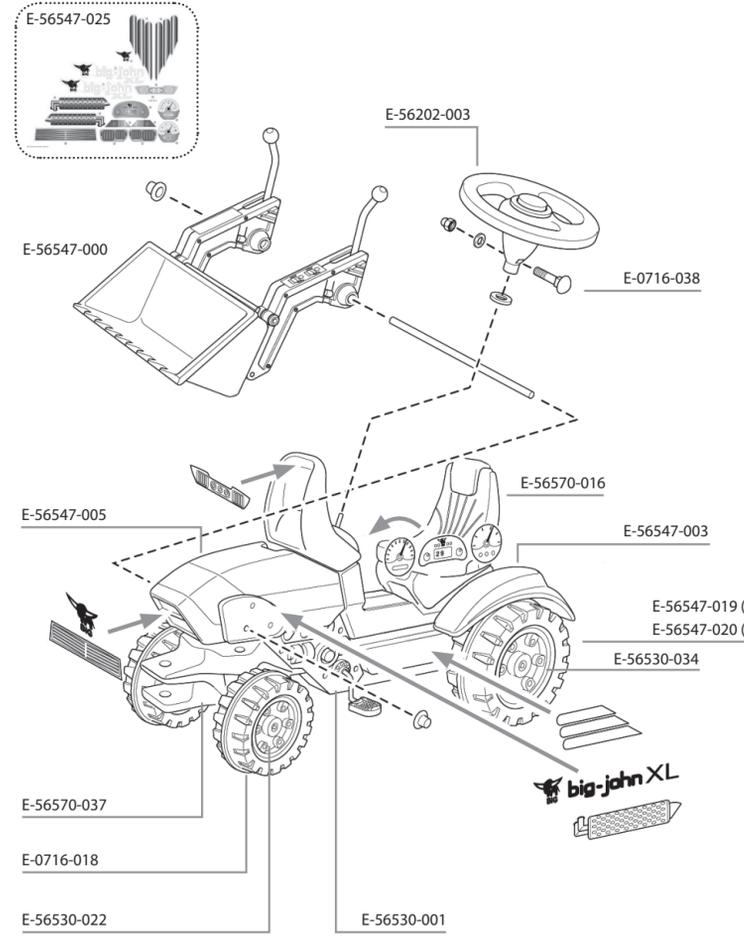
· 使用前定期检查或者更换损坏或者磨损的配件。

· 使用前期检查或者更换损坏或者磨损的配件。



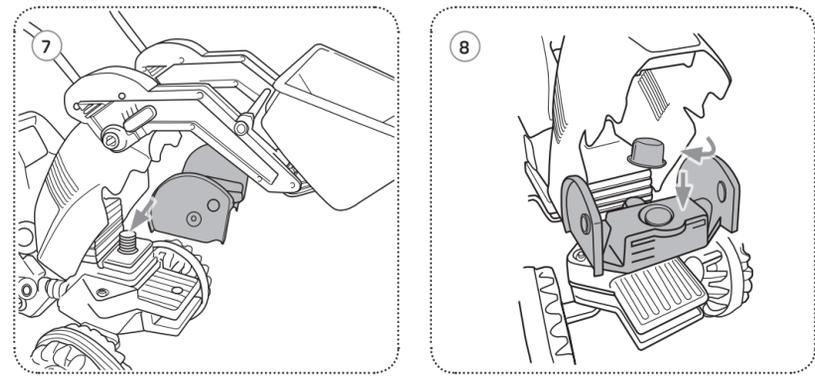
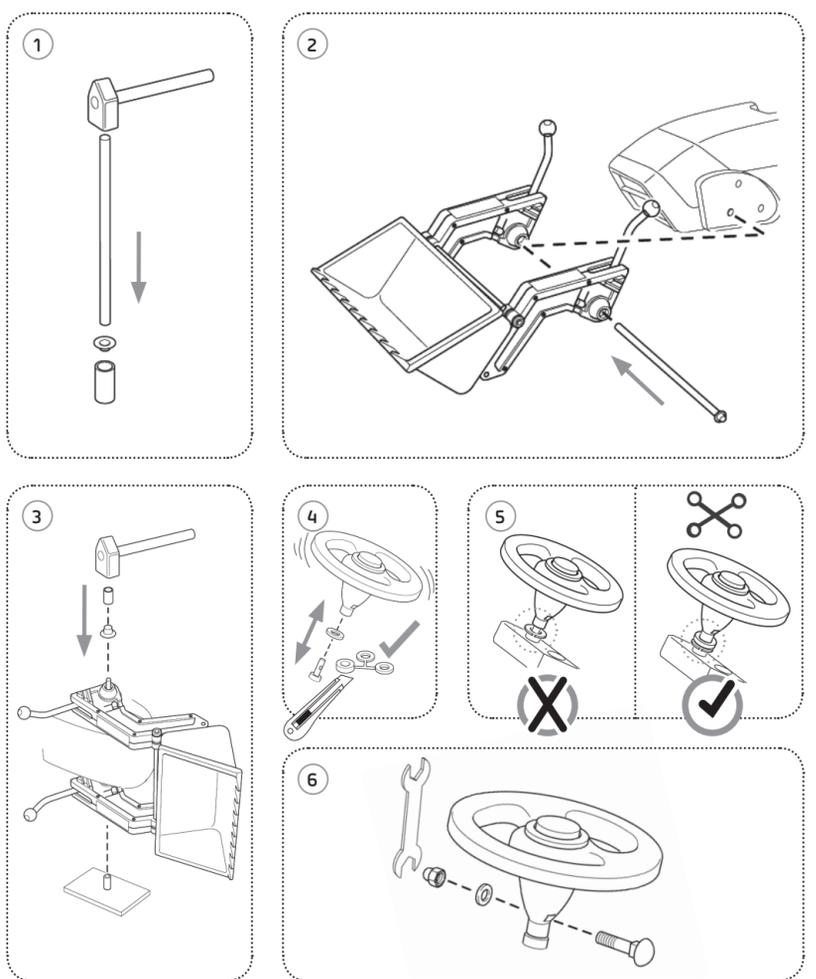
Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/ Vue d'ensemble des pièces détachées

- | | | | | |
|--|-----------------------------|--------------------------------------|---|-------------------------------|
| I: Tavola dei pezzi di ricambio | S: Reserverdelsversikt | GR: Αντικατάσταση μερών | HRV: Pregled zamjerskih dijelova | EST: Asendusosade ülevaade |
| NL: Onderdelenlijst | FIN: Varaosien yleiskuva | FIN: Varaosien yleiskuva | SK: Přehľad náhradných dielov | LT: Atsarginių dalių apžvalga |
| E: Vista general de la pieza de repuesto | H: Pólaktrész-áttekintés | RUS: Сводная таблица запасных частей | BG: Преглед на резервните части | LV: Rezerves daļu pārskats |
| P: Vista geral das peças de substituição | CZ: Přehled náhradních dílů | TR: Yedek parçalar özeti | RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb | AR: نظرة عامة على قطع الغيار |
| DK: Reserverdeloversigt | PL: Lista części zamiennych | SI: Pregled nad nadomestnimi deli | UA: Перелік запасних частин | |



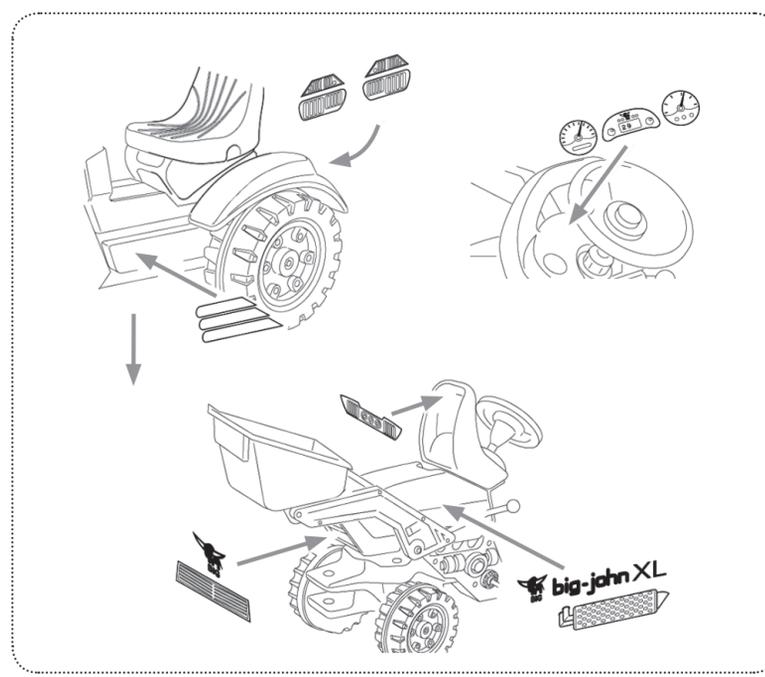
Montageanleitung/Assembly instructions/ Instructions de montage

- | | | | |
|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| I: Istruzioni per il montaggio | FIN: Asennusohje | RUS: Инструкция по монтажу | RO: Instrucțiunile de montaj |
| NL: Montagehandleiding | N: Monteringsanvisning | TR: Montaj talimatı | UA: Керівництво з монтажу |
| E: Instrucciones de montaje | H: Szerelési útmutató | SI: Navodila za montažo | EST: Kokkupanejuhuend |
| P: Instruções de montagem | CZ: Návod k montáži | HRV: Uputa za montažu | LT: Montavimo instrukcija |
| DK: Montagevejledning | PL: Instrukcja montażu | SK: Návod na montáž | LV: Uzdāšanās instrukcijas |
| | GR: Οδηγία συναρμολόγησης | BG: Ръководство за монтаж | AR: تعليمات تركيب أجزاء العربة |



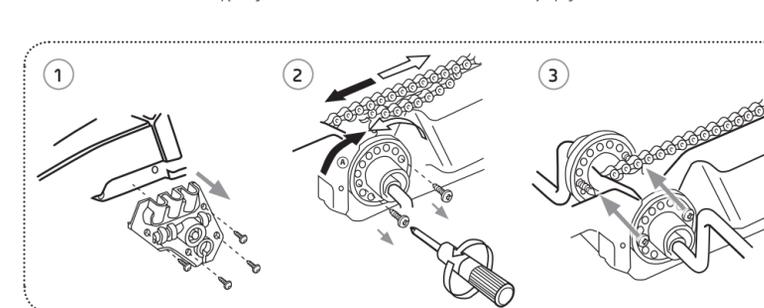
Beklebeanleitung/Sticking guidance/ Instructions de collage

- | | | | | |
|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| I: Istruzioni per l'incollaggio | S: Klistra så här | GR: Οδηγία επικόλλησης | SK: Návod na polepenie | LT: Lipduklų klijuvimo instrukcija |
| NL: Plakhandleiding | FIN: Limausohje | RUS: Инструкция по наклеиванию | BG: Ръководство за лепене | LV: Aplīmēšanas pamācība |
| E: Instrucciones de pegado | N: Anvisning för limning | TR: Yapıştırma talimatı | RO: Instrucțiunile de lipire | AR: دليل اللصق |
| P: Instruções de colagem | H: Felragasztási útmutató | SI: Navodila za lepljenje | UA: Керівництво з розміщення наклейок | EST: Kleepimisjuhend |
| DK: Pålæbningsvejledning | CZ: Návod k polepení | HRV: Uputa za lijepljenje | | |



Nachspannen der Antriebskette/ Retensioning of the drive chain/Reserrage de la chaîne

- | | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|------------------------------------|
| I: Tensionamento della catena di trasmissione | DK: Efterspænding af drivkæde | GR: Ρύθμιση έλκτρος αλυσίδας μεταδρόσης κίνησης | BG: Доватангане на задвижващата верига | LT: Piedziņas ķēdes nosprindzošana |
| NL: Naspennen van de aandrijfketting | FIN: Käyttöketjun kiristäminen | RUS: Поддержка приводной цепи | RO: Tensionarea lanțului de antrenare | LV: Ravāru grandinās ietīšanas |
| E: Retensado de la cadena de accionamiento | H: A meghajtóhinc utánfeszítés | TR: Naparjanje pogonske verige | UA: Підтягування приводного ланцюга | AR: إعادة دوران سلسلة الإذراع |
| P: Retensionamento da correa de accionamento | CZ: Dotahování hnacího řetězu | HRV: Dotezanje pogonskog lanca | PL: Naciąganie łańcucha napędowego | EST: Järepingutamine |



Montage Demontage Hutclip
Mounting Removing hat clip
Montage Démontage du clip à chapeau

D: Montage/Demontage Hutclip: Der Hutclip läßt sich mit einer Zange abziehen.
GB: Mounting/Removing hat clip: You can pull off the hat clip with a pair of tongs very easily.
F: Montage/Démontage du clip à chapeau: Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.
I: Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio: È possibile estrarre il clip di fissaggio con una pinza.
NL: Montage/Demontage hood clip: De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.
E: Montaje/Desmontaje del clip de sombrero: El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.

P: Montagem/Desmontagem da anilha de fixação: De seguida, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.
DK: Montage/Demontage topclips: Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.
S: Monterings/Nedmontering Hatklämma: Därefter kan man dra av hattklämman med en tang.
FIN: Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen: Nyt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.
N: Monterings/Demontering av hettekapsel: Hettekapsel-en kan så tas av med en tang.
H: A kerékrögiző felszerelése/leszerelése: Most egy fogóval lehúzhatja a kerékrögizőt.
CZ: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmut kleštěmi.
PL: Montaż/Demontaż kapturka zatrzaskowego: Kapturek da się teraz wyciągnąć szczypanymi.
GR: Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip: Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το Hutclip με μια τσάντσα.
RUS: Монтаж/Демонтаж цанги-«бабочки»: цангу-«бабочку» можно извлечь плоскогубцами.
TR: Montaj/Kapsül perçin sökümü: Bu şekilde kapsül perçin bir kerpetenle çekilecek, çıkarılabilir.
SI: Montaza/ Demontaza zaščitnih zaponk: Zaščitno zaponko sнемите s pomočjo klešč.
HRV: Montaža/Demontaža stezna kapica: Sada se stezna kapica može skinuti ključestima.
SK: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Potom môžete svorku vytiahnuť klešťami.
BG: Монтаж/Демонтаж на калпаковата гайка с клеци.
RO: Montarea/Demontarea clipsului cu bordură: După aceea, clipșul cu bordură poate fi extras cu un clește.
UA: Монтаж/Демонтаж цанги-«метелик»: Після цього цангу-«метелик» можна витягнути плоскогубцями.
EST: Paigaldus/demonteerimine Hutclip: klambri saab eemaldada tangide abil.
LT: Montavimas/ismontavimas Apsauginis spaustukas: Apsauginį spaustuką galima ištraukti žnyplėmis.
LV: Montāža/demontāža Aizsardzības spaiļe: Aizsardzības spaiļi var noņemt ar knaiblēm.
AR: تركيب/فك Hutclip بواسطة فك Hutclip.

